

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 13 (1937)
Heft: 7

Artikel: Das 31. Schweizerische Skirennen in Les Diablerets
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-751613>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Adi Gamma (Andermatt) im Sprunglauf. Der junge Meister der Zentralschweiz kam beim Abfahrtsrennen etwa an die zwanzigste Stelle, belegte bei den Senioren II den ersten Platz im Langlauf, den zweiten im Slalom, holte im Sprunglauf mächtig gegen Heinz von Allmen auf, wenig fehlte, daß er ihm noch den Sieg entrisen hätte. Infolge eines Stülfehlers beim zweiten Sprung reichte es ihm nur zum zweiten Platz im Gesamtklassement.

Le jeune champion de la Suisse centrale, Adi Gamma, ne se classe que 20me dans la course de descente. Il améliore sa position en gagnant l'épreuve de fond (catégorie Seniors II) et la seconde place au slalom. Dans l'ultime compétition du saut, il faillit de peu l'emporter sur Heinz von Allmen, mais une faute de style lui enlève quelques points. Il obtient la seconde place du classement combiné.

Rechts:

Bruno Trojani (Gstaad) wurde mit zwei Sprüngen von 46 und 48 Meter und der Note 219,60 Sieger im Spezialsprunglauf.

Bruno Trojani (Gstaad) s'ad-juge avec deux bonds de 46 et 48 mètres et la note 219,60 le titre de champion de «saut spécial».



Ernst Berger (Zürich) gewann mit 1:18:22 Stunden den Langlauf vor Heinz von Allmen, der 50 Sekunden mehr Zeit brauchte.

Ernest Berger (Zurich) gagne l'épreuve de fond en 1:18:22 à 50 secondes devant Heinz von Allmen (Wengen).



Willi Steuri (Kleine Scheidegg), Slalommeister in Les Diablerets. Mit zwei ganz hervorragenden Läufen von 39,2 und 40,4 Sekunden holte er sich den Slalomsieg.

Willi Steuri (Petite Scheidegg) remporte aux Diablerets, avec deux parcours de 39,2 et 40,4 secondes la victoire du slalom.



David Zogg (Arosa), der Schweizer Skimeister von 1931, wurde Dritter im Abfahrtsrennen der Altersklasse I und hatte im Slalomlauf die zweitbeste Tageszeit.

David Zogg (Arosa), Champion suisse 1931, se classe troisième dans la course de descente dans la catégorie vétérans I. Son parcours de slalom fut le second meilleur de la journée.

PHOTOS KARL EGLI

Das 31. Schweizerische Skirennen in Les Diablerets

Les 31^{mes} Courses Nationales Suisses de Ski aux Diablerets